

## **Tabelle di equipollenza certificazioni internazionali**

### **Livelli linguistici**

Il Common European Framework of Reference for Language Learning and Teaching suddivide le competenze comunicative linguistiche in tre livelli di riferimento:

- livello base,
- livello autonomo,
- livello di padronanza,

ognuno dei quali è a sua volta scindibile in due sottogruppi:

- A1 o Breakthrough,
- A2 o Waystage,
- B1 o Threshold,
- B2 o Vantage,
- C1 o Effectiveness,
- C2 o Mastery.

-

Per ciascun livello si tiene conto delle effettive capacità di comprensione e produzione sia scritte che orali in situazioni di comunicazione.

Per una descrizione dettagliata del Common European Framework of Reference for Language Learning and Teaching si rimanda al seguente sito:

<http://culture.coe.fr/lang/eng/eedu2.4.html>;

### **Common European Framework of Reference for Language Learning and Teaching**

<i>Livello Base</i>	<b>A1</b>	Comprende e usa espressioni di uso quotidiano e frasi basilari tese a soddisfare bisogni di tipo concreto. Sa presentare se stesso/a e gli altri ed è in grado di fare domande e rispondere su particolari personali come dove abita, le persone che conosce e le cose che possiede. Interagisce in modo semplice purché l'altra persona parli lentamente e chiaramente e sia disposta a collaborare.
	<b>A2</b>	Comprende frasi ed espressioni usate frequentemente relative ad ambiti di immediata rilevanza (Es. informazioni personali e familiari di base, fare la spesa, la geografia locale, l'occupazione). Comunica in attività semplici e di routine che richiedono un semplice scambio di informazioni su argomenti familiari e comuni. Sa descrivere in termini semplici aspetti del suo background, dell'ambiente circostante sa esprimere bisogni immediati.
<i>Livello Autonomo</i>	<b>B1</b>	Comprende i punti chiave di argomenti familiari che riguardano la scuola, il tempo libero ecc. Sa muoversi con disinvoltura in situazioni che possono verificarsi mentre viaggia nel paese in cui si parla la lingua. E' in grado di produrre un testo semplice relativo ad argomenti che siano familiari o di interesse personale. E' in grado di descrivere esperienze ed avvenimenti, sogni, speranze e ambizioni e spiegare brevemente le ragioni delle sue opinioni e dei suoi progetti.
	<b>B2</b>	Comprende le idee principali di testi complessi su argomenti sia concreti che astratti, comprese le discussioni tecniche nel suo campo di specializzazione. E' in grado di interagire con una certa scioltezza e spontaneità che rendono possibile un'interazione naturale con i parlanti nativi senza sforzo per l'interlocutore. Sa produrre un testo chiaro e dettagliato su un'ampia gamma di argomenti e spiegare un punto di vista su un argomento fornendo i pro e i contro delle varie opzioni.
<i>Livello Padronanza</i>	<b>C1</b>	Comprende un'ampia gamma di testi complessi e lunghi e ne sa riconoscere il significato implicito. Si esprime con scioltezza e naturalezza. Usa la lingua in modo flessibile ed efficace per scopi sociali, professionali e accademici. Riesce a produrre testi chiari, ben costruiti, dettagliati su argomenti complessi, mostrando un sicuro controllo della struttura testuale, dei connettori e degli elementi di coesione.
	<b>C2</b>	Comprende con facilità praticamente tutto ciò che sente e legge. Sa riassumere informazioni provenienti da diverse fonti sia parlate che scritte, ristrutturando gli argomenti in una presentazione coerente. Sa esprimersi spontaneamente, in modo molto scorrevole e preciso, individuando le più sottili sfumature di significato in situazioni complesse.

## Equipollenza dei titoli - tabelle

Francese									
<a href="#">Consiglio d'Europa</a>	-	<b>A1</b>	<b>A2</b>	<b>B1</b>	<b>B2</b>	<b>C1</b>	<b>C2</b>	-	-
<a href="#">ALTE</a>	-	-	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	-	-
<a href="#">Alliance Française</a>	-	-	Certificat d'Etudes de Français Pratique 1 (CEFP1);  Unità A2 del Diplôme d'Études en Langue Française DELF 1	Certificat d'Etudes de Français Pratique 2 (CEFP2);  Diplôme d'Études en Langue Française DELF 1 (unità A1, A2, A3, A4)	Diplôme de Langue Française (DL);  Diplôme d'Études en Langue Française DELF 2 (unità A5, A6)	Diplôme Supérieur d'Études Françaises (DS)	Diplôme de Hautes Etudes Françaises (DHEF)	-	-
Inglese									
<a href="#">Consiglio d'Europa</a>	-	<b>A1</b>	<b>A2</b>	<b>B1</b>	<b>B2</b>	<b>C1</b>	<b>C2</b>	-	-
<a href="#">ALTE</a>	-	-	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	-	-
<a href="#">UCLES</a> University of Cambridge Local Examination Syndicate	-	-	Key English Test (KET)	Preliminary English Test (PET)	First Certificate in English (FCE)	Certificate in Advanced English (CAE)	Certificate of Proficiency in English (CPE)	-	-
<a href="#">Pitman</a> English for Speakers of Other Languages, ESOL	-	-	Basic	Elementary	Intermediate	Higher Intermediate	Advanced	-	-
<a href="#">IELTS</a> International English Language Testing System	1 <i>Non User</i>	2 <i>Intermittent User</i>	3 <i>Extremely Limited User</i>	4 <i>Limited User</i>	5 <i>Modest User</i>	6 <i>Competent User</i>	7 <i>Good User</i>	8 <i>Very Good User</i>	9 <i>Expert User</i>
<a href="#">Trinity College of London</a> , solo se con ISE (Integrated Skills Examinations)	-	-	-	ISE I	ISE II	ISE III	-	-	-
<a href="#">TOEFL</a> Test of English as a Foreign Language paper-based test	-	310/370	371/430	431/490	491/550	551/610	611/677	-	-
<a href="#">TOEFL</a> Test of English as a Foreign Language computer-based test	0/100	100/140	141/180	181/210	211/240	241/270	271/300	-	-
Spagnolo									
<a href="#">Consiglio d'Europa</a>	-	<b>A1</b>	<b>A2</b>	<b>B1</b>	<b>B2</b>	<b>C1</b>	<b>C2</b>	-	-
<a href="#">ALTE</a>	-	-	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	-	-
<a href="#">CLIRO</a> (Attestato di Profitto)	-	<b>A1 (principiante)</b>	<b>A2 (pre-intermedio)</b>	<b>B1 (intermedio)</b>	<b>B2 (post-intermedio)</b>	<b>C1 (avanzato)</b>	-	-	-
<a href="#">Instituto Cervantes</a> e <a href="#">Universidad de Salamanca</a>	-	-	-	Certificado Inicial de Español (C.I.E)	Diploma Básico de Español (D.B.E)	Diploma Superior de Español (D.S.E)	-	-	-

<b>Tedesco</b>									
<b>Consiglio d'Europa</b>	-	<b>A1</b>	<b>A2</b>	<b>B1</b>	<b>B2</b>	<b>C1</b>	<b>C2</b>	-	-
<b>ALTE</b>	-	-	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	-	-
<b>Goethe Institut</b>	-	Fit in Deutsch 1  Start 1 (in preparaz.)	Fit in Deutsch 2  Start 2 (in preparaz.)	Zertifikat Deutsch (ZD)  Zertifikat Deutsch als Fremdsprache (ZDaF)	-	Zentrale Mittelstufenprüfung (ZMP)	Zentrale Oberstufenprüfung (ZOP) Kleines Deutsches Sprachdiplom (KDS) Großes Deutsches Sprachdiplom (GDS)	-	-
<b>TestDaf Universität Hagen, Ruhr-Universität Bochum, Goethe-Institut</b>	-	-	-	-	TestDaf (Goethe Institut Roma / Università)			-	-
<b>ÖSD Österreichisches Sprachdiplom</b>	-	Kompetenz in Deutsch 1 (KID 1)	Kompetenz in Deutsch 2 (KID 2)  Grundstufe Deutsch (GD)	Zertifikat Deutsch (ZD)	-	Mittelstufe Deutsch (MD)	-	-	-
<b>WBT Weiterbildungstestsysteme GmbH</b>	-	-	Grundbaustein Deutsch als Fremdsprache (GBS DaF)	-	Zertifikat Deutsch Plus (in preparazione)	-	-	-	-
<b>Scuola media inferiore e superiore</b>	-	-	-	Deutsches Sprachdiplom der Kultusministerkonferenz Stufe I	Deutsches Sprachdiplom der Kultusministerkonferenz Stufe 2		-	-	-
<b>Regione autonoma Trentino Alto Adige</b>	-	-	-	-	-	-	Patentino della regione autonoma Trentino Alto Adige	-	-
<b>Italiano</b>									
<b>Consiglio d'Europa</b>	-	<b>A1</b>	<b>A2</b>	<b>B1</b>	<b>B2</b>	<b>C1</b>	<b>C2</b>	-	-
<b>ALTE</b>	-	-	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	-	-
<b>CILS (Certificazione di Italiano come Lingua Straniera) Università per Stranieri di Siena</b>	-	Pre-CILS A1	Pre-CILS A2	CILS 1	CILS 2	CILS 3	CILS 4	-	-
<b>CELI (Certificato di Conoscenza della Lingua Italiana) Università per Stranieri di Perugia</b>	-	-	CELI 1	CELI 2	CELI 3	CELI 4	CELI 5	-	-
<b>IT (Certificato di Italiano come lingua straniera) Università di Roma Tre</b>	-	-	-	-	IT-	-	-	-	-
<b>PLIDA (Certificato di Italiano come lingua straniera) Soc. Dante Alighieri e Università di Roma 'La Sapienza'</b>	-	In attesa-	di riconoscimento-	da parte del	Ministero	-	-	-	-